



---

# Travailler avec les Japonais

diversophy®

Sélection représentative

Auteur: Noriko Takizawa-Cruz

Editeur: George Simons

Traductrice: Marie-Océane Château

*click to play*



You are a North American negotiating with a Japanese supplier. You have offered what you feel is a very good price. Your offer is greeted with a long silence. This means that your offer is:

- A. Implicitly rejected. Make a better one.
- B. Being considered, and has neither been accepted nor rejected. Endure the silence.
- C. Unequivocally accepted. Start drafting the contract.

*Cliquez sur votre choix.*





diversiCHOICE™



---

A. Being considered, and has neither been accepted nor rejected. Endure the silence, is best. In general, Japanese are more comfortable with silence than many other groups and reflect longer before speaking. A. is possible but you should wait for some indication that this is actually the case before undercutting yourself with a new offer. C. would be premature.

*Si vous avez la bonne réponse, gardez cette carte, sinon rejetez-la.*



---

Your Japanese business colleague prefaces a comment with the words, "By the way..." This is a clue that he or she may be:

- A. Switching to a less important topic.
- B. Getting down to a serious business discussion.
- C. Starting to confront you with a personal dislike.

*Cliquez sur votre choix.*



---

B. Getting down to discussing serious business. Though US Americans tend to use the phrase in other ways, this is often the Japanese approach to shifting into weightier matters.

*Si vous avez la bonne réponse, gardez cette carte, sinon rejetez-la.*



diversiRISK™ +



---

Understanding the cultural importance of group discussion and consensus, you write your Japanese counterparts a summary of what you think has been agreed upon in each negotiation session. After several days one of their group tells you that your effort is helping them understand your position.

*Quelle est votre réaction, quelles impressions ou quelles réflexions suscite en vous cette situation ? Exprimez-les à votre équipe et gardez cette carte.*



---

You are a Western businessperson in your late 20's sent to Japan to represent your company in an important negotiation. Your Japanese counterparts look to be in their early forties and seem to be surprised at how young you are. In Japan, respect is given according to one's position and is based on age and seniority.

*Quelle est votre réaction, quelles impressions ou quelles réflexions suscite en vous cette situation ? Exprimez-les à votre équipe puis rejetez cette carte.*



---

The future will be glorious, if we only remember what is truly important and we persevere no matter what.

*-A common theme of Manga & Anime magazines*

*Lisez cette carte à votre équipe. Ceux ou celles qui le souhaitent - y compris vous-même - pourront alors la commenter. Gardez cette carte.*



# diversiSHARE™



---

In Japan, business gifts are usually everyday products, but preferably bought at prestigious department stores. This shows high respect and demonstrates the importance you attach to your counterparts. Tell your team what kind of business gifts you would choose in your own culture for business partners.

*After you share, the other players respond saying "Tsumaranai mono desu gu" (This is a mere trifle), a common phrase used to be humble when presenting a gift. Keep this card.*





Pour acheter ce jeu.



Voulez-vous de plus amples renseignements ? Contactez nous.



Dr. George Simons

**GEORGE SIMONS INTL**

Tel USA +1 831 531 4706

Tel EU +33 4 92 97 57 35

Skype: gfsimons

